



Les opioïdes et la douleur chez les jeunes :

trousse d'outils pour le personnel de la santé

Cette trousse d'outils partage des solutions fondées sur des données probantes afin de vous venir en aide, à vous et à vos patients et patientes.

Que vous désiriez prescrire des opioïdes de manière sûre, explorer d'autres traitements ou fournir une formation éclairée, vos efforts comptent!

#PasBesoinDeFaireMal

skip
solutions for kids in pain
pour la douleur chez les enfants

**Douleur
chez les jeunes**
solutions pour un usage efficace des opioïdes

Remerciements

Cette trousse d'outils est le fruit de l'expertise collective des personnes et organisations dont il est question ci-dessous (en ordre alphabétique).

Samina Ali, MD, FRCPC
Kathryn Birnie, PhD, RPsych
Raad Fadaak, PhD
Elise Kammerer, DPHIL, MPH, MA
Megan MacNeil, MPH
Catherine Riddell, BSc
Louise Tunnah, PhD



Le groupe consultatif national du projet « Douleur chez les enfants : solutions pour un usage efficace des opioïdes » de SKIP.

Ce groupe varié composé de patients, de proches aidants, de personnel de la santé et de responsables des politiques a fourni un précieux apport en vue de la création de cette trousse d'outils. Nous remercions plus particulièrement (en ordre alphabétique) les personnes suivantes pour le temps qu'elles ont consacré à la révision et à la rétroaction de cette trousse :

D^{re} Marie-Joëlle Doré-Bergeron (MD, FRCPC, pédiatre)
D^{re} Melissa Pielech (PhD; psychologue pédiatrique; spécialiste de la douleur et de l'usage de substances chez les jeunes)
Rosalind Robertson (représentante du Centre canadien sur les dépendances et l'usage de substances (CCDUS) et patiente partenaire)
D^{re} Astha Shah (BDS, MSc, FRCDC; dentiste en santé publique)
Ariana Kubelik (patiente partenaire)
Natalie del Signore (parent partenaire)
Jeune patient partenaire

SKIP tient également à remercier les personnes suivantes pour leur judicieuse contribution :

D^{re} Fiona Campbell (BSc, MD, FRCA, directrice du programme de douleur chronique, codirectrice, anesthésiologie et médecine de la douleur, SK Pain Centre, The Hospital for Sick Children, responsable SKIP)
Responsables de Solutions pour la douleur chez les enfants, courtiers de connaissances et personnel du centre administratif
Justin Bonhomme (RKin, MHK, Partnering for Pain Lab)
Kari Tiffin (Bright by Design Inc.)

Citation suggérée (selon le style de citation de l'APA) : Solutions pour la douleur chez les enfants (2023). Les opioïdes et la douleur chez les jeunes : trousse d'outils pour le personnel de la santé <https://kidsinpain.ca/fr/youth-in-pain/>

Scanner ici! Pour de plus amples renseignements ou outils et pour formuler des commentaires sur l'efficacité de cette ressource

linktr.ee/youthinpain





Les opioïdes et la douleur chez les jeunes : trousse d'outils pour le personnel de la santé

Ressources générales

Vue d'ensemble

Chez les enfants ou les jeunes, la douleur devrait être gérée à l'aide d'une approche multimodale et biopsychosociale assortie de modalités d'ordre physique, psychologique et pharmacologique.

Lorsque possible, les pharmacothérapies devraient commencer par une analgésie non opioïde. Il peut parfois s'avérer nécessaire d'ajouter des opioïdes pour traiter divers types de douleurs, notamment la douleur à court terme allant de modérée à intense ou la douleur à long terme.

Cette section de la trousse d'outils comprend des ressources générales sur la gestion de la douleur chez les enfants et les jeunes de même que des renseignements généraux sur l'utilisation sûre des opioïdes.

Lorsque des opioïdes sont prescrits et administrés pour gérer la douleur, plusieurs considérations telles que celles énoncées ci-dessous doivent entrer en ligne de compte pour assurer un usage thérapeutique plus sûr.

- **La douleur doit faire l'objet d'un traitement multimodal**, faisant appel à des interventions d'ordre physique, psychologique et pharmacologique pour donner lieu au meilleur plan possible de soulagement de la douleur pour chaque enfant ou jeune.
- **Des traitements d'ordre physique** (ex. : chaleur, glace, attelles) **et psychologique** (ex. : distraction) devraient être utilisés pour la plupart des enfants et des jeunes aux prises avec une douleur aiguë.
- **La meilleure gestion de la douleur chronique se fait au moyen de modalités de traitements combinés** (physiothérapie, ergothérapie), de médicaments non opioïdes et de counselling. Il est rare qu'elle fasse appel aux opioïdes.
- **Des médicaments non opioïdes** (ex. : acétaminophène, ibuprofène, autres AINS) devraient être utilisés avant ou en même temps que les options d'opioïdes sont prescrites.
- **Au besoin, l'analgésie opioïde devrait être combinée à des médicaments non opioïdes** afin de faire en sorte que seule la dose d'opioïdes la plus faible possible soit employée.
- **L'analgésie opioïde devrait être utilisée le moins longtemps possible.** Dès que la douleur de l'enfant ou du jeune est mieux gérée, il faudrait faire une transition pour passer à un traitement non opioïde.
- **Les enfants, les jeunes et leurs familles devraient toujours être bien mis au courant des effets secondaires possibles** des médicaments opioïdes lorsqu'une analgésie opioïde est prescrite ou administrée.
- **L'utilisation potentielle d'opioïdes à risque élevé** devrait être évaluée au moyen d'un outil validé d'évaluation des risques avant même la prescription ou l'administration de l'analgésie opioïde.
- **Les enfants et les jeunes pour lesquels des opioïdes sont prescrits à plus long terme devraient être informés** des risques de dépendance physique et psychologique aux opioïdes de même que du sevrage.

Les opioïdes devraient être prescrits et administrés de manière culturellement sécuritaire. Il faut aussi tenir compte des risques de trouble de consommation d'opioïdes, de l'usage d'opioïdes à risque élevé, de l'âge de l'enfant et des diagnostics de santé mentale déjà établis.

Cependant, même en présence de ces risques, **les enfants aux prises avec une douleur intense ont droit à une gestion adéquate de la douleur, ce qui peut comprendre l'usage d'opioïdes.** Les enfants et leurs familles devraient prendre une décision conjointe avec leur personnel de la santé, à savoir si une analgésie opioïde convient à leur situation ou non.



Il faut tenir compte des préjugés conscients et inconscients quand vient le temps de prescrire des opioïdes pour gérer la douleur.

Dans le domaine des soins de santé, les préjugés et la stigmatisation jouent un grand rôle sur le plan des inégalités, dans les mauvais résultats des traitements et dans l'évitement des soins.

Afin d'assurer un accès équitable à une gestion de la douleur de qualité, il est essentiel de s'interroger et de tenir compte des perceptions et des attitudes conscientes et inconscientes à la base de la prescription sûre et efficace d'opioïdes pour soulager la douleur chez les jeunes.

Il faut faire plus de recherche et préparer plus de ressources sur la stigmatisation entourant la douleur et les opioïdes chez les jeunes aux prises avec une douleur aiguë et chronique. Les ressources qui suivent contiennent des renseignements généraux sur le rôle de la stigmatisation au sein du système de santé. Les ressources présentent également des recommandations en vue de communications compatissantes et sûres, sans stigmatisation, au sujet de l'utilisation des opioïdes.

La stigmatisation fait du tort aux patients. Il faut tenir compte de diverses considérations pour planifier et offrir des soins sécuritaires et équitables.

« La douleur que ressentent les enfants mérite attention et respect. Le fait de ne pas tenir compte de leur douleur ou de la traiter de manière sous-optimale a d'importants effets à court terme et à long terme, tant pour le bien-être de l'enfant que pour son aptitude à obtenir des soins de santé adéquats. Dissiper les mythes et faire connaître les faits au moyen de trousse d'outils faciles à utiliser comme celle-ci peut aider les fournisseurs de soins à prodiguer de meilleurs soins et à les simplifier. »

~ D^{re} Samina Ali, médecin

Par exemple, des termes comme « utilisation médicale ou non médicale de substances », « utilisation de substances », « trouble lié à l'utilisation de substances » (lorsque médicalement correct) ou « usage d'opioïdes à risque élevé » sont des termes de rechange sans stigmatisation comparativement aux termes « abus de substances », « mauvais usage de substances », « habitude aux substances » ou « consommation de substances à des fins récréatives ».

Le Spectre de la consommation de substances, Santé Canada, 2022. [Consulter le site Web](#)

Stigma & Implicit Bias Toolkit, IPRO NQIC, a Network of Quality Improvement and Innovation Contractor for the U.S. Department of Health and Human Services (HHS). 2020. [Consulter le PDF](#)

Lutte contre la stigmatisation : Vers un système de santé plus inclusif – Rapport Ce que nous avons entendu, Agence de la santé publique du Canada. 2019. [Consulter le site Web](#)

Parler de la consommation de substances de manière humaniste, sécuritaire et non stigmatisante – Une ressource pour les organisations canadiennes des professionnels de la santé et leurs membres, Agence de la santé publique du Canada. 2019. [Consulter le site Web](#)

Stigmatisation et usage d'opioïdes

Le Spectre de la consommation de substances

Santé Canada 2022

[Consulter le site Web](#)

Stigma & Implicit Bias Toolkit

IPRO NQIIC, a Network of Quality Improvement and Innovation Contractor for the U.S. Department of Health and Human Services (HHS). 2020

[Consulter le PDF](#)

Lutte contre la stigmatisation : Vers un système de santé plus inclusif – Rapport Ce que nous avons entendu

Agence de la santé publique du Canada. 2019

[Consulter le site Web](#)

Parler de la consommation de substances de manière humaniste, sécuritaire et non stigmatisante – Une ressource pour les organisations canadiennes des professionnels de la santé et leurs membres

Agence de la santé publique du Canada. 2019

[Consulter le site Web](#)

Déclarations et directives

Gestion de la douleur pédiatrique

CAN/HSO 13200:2023 Norme Gestion de la douleur pédiatrique

Organisation de normes en santé. 2023

[Accéder à la norme nationale](#)

Les pratiques exemplaires pour l'évaluation et le traitement de la douleur chez les enfants

Trottier ED, et al. Paediatrics & Child Health.

Société canadienne de pédiatrie. 2022

[Consulter le document de principes](#)

Les opioïdes par voie orale en remplacement de la codéine pour contrôler la douleur chez les enfants

Rieder MJ et Jong G. Paediatrics & Child Health.

Société canadienne de pédiatrie. 2021

[Consulter le document de principes](#)

Les produits analgésiques vendus sans ordonnance et contenant de la codéine ne sont pas recommandés pour les personnes de moins de 18 ans

Gouvernement du Canada. 2020

[Consulter la déclaration publique](#)

Résumé de l'examen de l'innocuité – Produits contenant de l'hydrocodone – Évaluation du risque de problèmes respiratoires graves (dépression respiratoire) chez les enfants et les adolescents

Gouvernement du Canada. 2016

[Consulter la déclaration publique](#)

Articles de revue

Opioid Overdose in the Hospital Setting: A Systematic Review

Danovitch I, et al. Journal of Addiction Medicine. 2020

[Accéder à l'article](#) *accès par abonnement

Morphine or hydromorphone: which should be preferred? A systematic review

Spénard S, et al. Archives of Disease in Childhood. 2020

[Accéder à l'article](#) *accès par abonnement

Ressources pour le personnel de la santé

Pain treatment bottom line recommendations

Bottom line recommendation for timely and effective multi-modal pain care including pharmacologic treatment for acute pain in pediatric patients.

TREKK and EMSC Innovation and Improvement Centre. 2022

[Consulter le PDF](#)

Opioids and Children's Pain

Online infographic that provides information, guidelines, and tools to safely manage opioid prescribing in pediatric patients.

TREKK. 2021

[Consulter le site Web](#)

Prevention and Treatment of Opioid and Benzodiazepine Withdrawal

Sample guideline on how to wean pediatric patients off opioids and benzodiazepines who are at risk of developing withdrawal symptoms.

SickKids. 2018

[Consulter le PDF](#)

Pediatric Acute Care Opioid Weaning Guidelines UCSF Benioff Children's Hospital.

Summary table outlining general guidelines for opioid weaning in pediatric patients.

ChildKind International. 2018

[Consulter le site Web](#)

Ressources pour les jeunes et les familles

What are Opioids?

A resource for caregivers offering information and guidance on navigating the use of prescribed opioids to treat moderate to severe pain in children.

TREKK. 2021

[Consulter le site Web](#)

Opioids don't have to be scary!

A resource for youth offering information and guidance on navigating the use of prescribed opioids to treat moderate to severe pain.

TREKK. 2021

[Consulter le site Web](#)

So you have been prescribed an opioid?

A resource for youth explaining how to safely take prescribed opioid medication, dispelling misconceptions, and tips for communication with healthcare providers.

Reiter E & Ali S. Solutions for Kids in Pain. 2021

[Consulter le PDF](#)

Question Opioids: A video series

This is a video series aimed at youth and adults to empower them with important information about starting opioids.

The Institute for Safe Medication Practices Canada. 2017

[Regarder les vidéos](#)

Opioids for pain

Learn why opioids such as morphine, fentanyl and codeine are prescribed and how they help manage pain in children.

About Kids Health. SickKids. 2014

[Consulter le site Web](#)

Safe opioid checklist for kids

A safety checklist to minimize the risks linked with opioid use.

About Kids Health. SickKids. No Date

[Consulter le PDF](#)

Ressources supplémentaires

Codéine

Gouvernement du Canada. 2023

[Consulter le site Web](#)

Cinq questions à poser à propos de vos médicaments

Institut pour la sécurité des médicaments aux patients du Canada. 2021

[Consulter le site Web](#)

Parler des opioïdes avec son professionnel de la santé (fiche d'information)

Gouvernement du Canada. 2020

[Consulter le site Web](#)

Santé Canada recommande aux Canadiens de faire preuve de prudence s'ils prennent de la gabapentine ou de la prégabaline avec des opioïdes

Gouvernement du Canada. 2019

[Consulter la déclaration publique](#)

Patients as the last slice of swiss cheese

He T & Ho C. Hospital News. Institute for Safe Medication Practices Canada. 2017

[Consulter le PDF](#)

Résumé de l'examen de l'innocuité – Produits contenant de la codéine –

- Évaluation approfondie du risque de problèmes respiratoires graves chez les enfants et les adolescents

Gouvernement du Canada. 2016

[Consulter la déclaration publique](#)

Rendre l'utilisation des opioïdes plus sécuritaire chez les enfants en milieu hospitalier

Institut pour la sécurité des médicaments aux patients du Canada. 2014

[Consulter le site Web](#) (en plusieurs langues)

Recognition and Management of Iatrogenically Induced Opioid Dependence and Withdrawal in Children

Galinken J, et al. Pediatrics. 2014

[Consulter l'article](#)

La prémédication en vue de l'intubation trachéale du nouveau-né

Barrington KJ. Société canadienne de pédiatrie. 2011

[Consulter le document de principes](#)

Opioids BC Children's Hospital.

[Consulter le PDF](#)

Weaning Algorithm for Combination Use of Opioids and Benzodiazepines

SickKids. ChildKind International. No Date

[Consulter le site Web](#)

[Consulter les références](#)

Références:

Ressources générales

Agence de la santé publique du Canada. (2020). Parler de la consommation de substances de manière humaniste, sécuritaire et non stigmatisante: Une ressource pour les organisations canadiennes des professionnels de la santé et leurs membres. Gouvernement du Canada. <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/publications/vie-saine/parler-consommation-substances-maniere-humaniste-securitaire-non-stigmatisante-2019.html>

Danovitch, I., Vanle, B., Van Groningen, N., Ishak, W., & Nuckols, T. (2020). Opioid Overdose in the Hospital Setting: A Systematic Review. *Journal of Addiction Medicine*, 14(1), 39–47. <https://doi.org/10.1097/ADM.0000000000000536>

Institute for Safe Medication Practices Canada (Director). (2017, July 24). Question opioïdes (1–8) [Youtube Video Series]. <https://www.youtube.com/playlist?list=PLvQDf5LHF5kM016nMFN9s2-yduDODTC2N>

IPRO Quality Innovation Network-Quality Improvement Organization. (2020). Stigma & implicit bias toolkit (12SOW-IPROQIN-TA-AA-21–470). Centers for Medicare & Medicaid Services, US Department of Health and Human Services. https://qi.ipro.org/wp-content/uploads/Stigma-Implicit-Bias-Toolkit_v1e-508c.pdf

Organisation de normes en santé (HSO). (2023). Gestion de la douleur pédiatrique (Compétence organisationnelle CAN/HSO 13200:2023). Organisation de normes en santé (HSO). <https://store.healthstandards.org/products/gestion-de-la-douleur-pediatrique-can-hso-13200-2023-f>

Reiter, E., & Ali, S. (2021, mai). On vous a prescrit un opioïde? [Dépliant infographique]. Hôpital pour enfants Stollery Université de l'Alberta. https://kidsinpain.ca/wp-content/uploads/2021/10/ED_opioids_v4_french.pdf

Rieder, M. J., & Jong, G. 't. (2021). The use of oral opioids to control children's pain in the post-codeine era. *Paediatrics & Child Health*, 26(2), 120–127. <https://academic.oup.com/pch/article/26/2/120/6174062>

Santé Canada. (2020). Les produits analgésiques vendus sans ordonnance et contenant de la codéine ne sont pas recommandés pour les personnes de moins de 18 ans (Avis RA-73635; Rappels et avis de sécurité). Gouvernement du Canada. <https://recalls-rappels.canada.ca/fr/avis-rappel/produits-analgésiques-vendus-sans-ordonnance-et-contenant-codeine-ne-sont-pas>

Santé Canada (2016). Résumé de l'examen de l'innocuité – Produits contenant de l'hydrocodone – Évaluation du risque de problèmes respiratoires graves (dépression respiratoire) chez les enfants et les adolescents (évaluations). Gouvernement du Canada. <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/medeffet->

[canada/examens-innocuite/resume-examen-innocuite-produits-contenant-hydrocodone-evaluation-risque.html](https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/publications/vie-saine/spectre-consommation-substances-infographie.html)

Santé Canada. (2022). Spectre de la consommation de substances (éducation et sensibilisation). Gouvernement du Canada. <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/publications/vie-saine/spectre-consommation-substances-infographie.html>

SickKids. (2021). Prevention and treatment of opioid and benzodiazepine withdrawal (Medication Guideline, Treatment Guideline Version 2; Pain Education, Pain Treatment - Pharmacologic, Withdrawal Assessment). <https://childkindinternational.org/wp-content/uploads/Prevention-and-treatment-of-opioid-and-benzodiazepine-withdrawal.pdf>

SickKids. (2014, May 16). Opioids for pain. AboutKidsHealth. <https://www.aboutkidshealth.ca/443/article?contentid=2999&language=english>

Spénard, S., Gélinas, C., D. Trottier, E., Tremblay-Racine, F., & Kleiber, N. (2021). Morphine or hydromorphone: Which should be preferred? A systematic review. *Archives of Disease in Childhood*, 106(10), 1002–1009. <https://doi.org/10.1136/archdischild-2020-319059>

Tam, T. (2019). Lutte contre la stigmatisation : vers un système de santé plus inclusif (éducation et sensibilisation). Agence de la santé publique du Canada. Gouvernement du Canada. <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/organisation/publications/rapportsetat-sante-publique-canada-administrateur-chef-sante-publique/lutte-contre-stigmatisation-vers-systeme-sante-plus-inclusif.html>

TREKK. (2021a). Clinician Practice Guideline: Opioids and children's pain [Infographic]. <http://opioidsclinicians.trekk.ca>

TREKK. (2021b). Opioids don't have to be scary! [Infographic]. <http://opioidsyouth.trekk.ca>

TREKK. (2022). Pain treatment bottom line recommendations (3.1). EMSC Innovation and Improvement Center. https://cms.trekk.ca/wp-content/uploads/2023/11/2023-08-17_PainTreatment_FINAL_FR_v4.0.pdf

TREKK. (2021c). What are opioids? [Infographic]. <http://opioidsparent.trekk.ca>

Trottier, E. D., Ali, S., Doré-Bergeron, M.-J., & Chauvin-Kimoff, L. (2022). Les pratique exemplaires pour l'évaluation et le traitement de la douleur chez les enfants. *Paediatrics & Child Health*, 27(7), 429–437. <https://cps.ca/fr/documents/position/evaluation-et-le-traitement-de-la-douleur>

UCSF Benioff Children's Hospital. (2018). Pediatric acute care opioid weaning guidelines (Pain Assessment, Pain Education, Pain Treatment - Pharmacologic, Withdrawal Assessment) [Education for Professionals, Medication Guideline, Treatment Guideline]. <https://childkindinternational.org/wp-content/uploads/Pediatric-Acute-Care-Opioid-Weaning-Guidelines.pdf>

Ressources générales – ressources supplémentaires

Barrington, K. (2011). Premedication for endotracheal intubation in the newborn infant. *Paediatrics & Child Health*, 16(3), 159–171. <https://doi.org/10.1093/pch/16.3.159>

BC Children's Hospital. (n.d.). Opioids. BC Children's Hospital. Consulté le 6 juillet 2023 dans http://www.cw.bc.ca/library/pdf/pamphlets/BCCH_Medication_Opioids.pdf

Galinkin, J., Koh, J. L., Committee on Drugs, Section On Anesthesiology and Pain Medicine, Frattarelli, D. A. C., Green, T. P., Johnson, T. D., Neville, K. A., Paul, I. M., Van Den Anker, J. N., Bannister, C. F., Tobias, J., Anderson, C. T. M., Goldschneider, K. R., & Polaner, D. M. (2014). Recognition and Management of Iatrogenically Induced Opioid Dependence and Withdrawal in Children. *Pediatrics*, 133(1), 152–155. <https://doi.org/10.1542/peds.2013-3398>

He, T., & Ho, C. (2017, April). Patients as the last slice of swiss cheese. *Hospital News*, 38–39. <https://www.ismp-canada.org/download/hnews/201704-HospitalNews-SwissCheese.pdf>

Institute for Safe Medication Practices Canada. (2014). Advancing opioid safety for children in hospitals (ISMP Canada Safety Bulletin 14, (3)). https://ismpcanada.ca/wp-content/uploads/ISMPCSB2014-3_HospitalOpioidSafetyForChildren.pdf

Institut pour la sécurité des médicaments aux patients du Canada. (2016). 5 questions à poser à propos de vos médicaments lors d'une consultation avec un médecin, une infirmière ou un pharmacien. [Infographie]. https://www.ismp-canada.org/download/MedRec/MedSafety_5_questions_to_ask_poster_fr.pdf

Santé Canada. (2023). Codéine: usages, effets et risques (éducation et sensibilisation). Gouvernement du Canada. <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/dependance-aux-drogues/drogues-illicites-et-reglementees/codeine.html>

Santé Canada. (2020). Parler des opioïdes avec votre professionnel de la santé (fiche d'information) (éducation et sensibilisation). Gouvernement du Canada. <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/publications/vie-saine/parler-opioides-avec-professionnel-sante-fiche-information.html>

Santé Canada. (2015). Résumé de l'examen de l'innocuité – Produits contenant de la codéine - Évaluation approfondie du risque de problèmes respiratoires graves chez les enfants et les adolescents (évaluations). Gouvernement du Canada. <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/medeffet-canada/examens-innocuite/resume-examen-innocuite-produits-codeine-evaluation-approfondie-risque-problemes.html>

Santé Canada. (2019). Santé Canada recommande aux Canadiens de faire preuve de prudence s'ils prennent de la gabapentine ou de la prégabaline avec des opioïdes (Mise à jour RA-71003). Gouvernement du Canada. <https://recalls-rappels.canada.ca/fr/avis-rappel/sante-canada-recommande-canadiens-faire-preuve-prudence-s-ils-prennent-gabapentine-ou>

SickKids. (n.d.). Weaning algorithm for combination use of opioids and benzodiazepines (Pain Treatment - Pharmacologic) [Medication Guideline, Treatment Guideline]. Consulté le 19 juin 2023 dans <https://childkindinternational.org/wp-content/uploads/Weaning-algorithms-for-opioids-and-benzodiazepines.pdf>